



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 15. prosinca 2020.
(OR. en)

13914/20

Međuinstitucijski predmet:
2020/0367 (NLE)

UK 114

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: ODLUKA VIJEĆA o stajalištu koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Zajedničkog odbora osnovanog Sporazumom o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju u pogledu donošenja odluke o izmjeni Protokola o Irskoj/Sjevernoj Irskoj

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2020/...

od ...

**o stajalištu koje treba zauzeti u ime Unije
u okviru Zajedničkog odbora osnovanog Sporazumom
o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske
iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju
u pogledu donošenja odluke o izmjeni Protokola o Irskoj/Sjevernoj Irskoj**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 50. stavak 2.,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 218. stavak 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Sporazum o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju („Sporazum o povlačenju”) Unija je sklopila 30. siječnja 2020. Odlukom Vijeća (EU) 2020/135¹, a stupio je na snagu 1. veljače 2020.
- (2) Člankom 164. stavkom 5. točkom (d) Sporazuma o povlačenju Zajednički odbor osnovan člankom 164. Sporazuma o povlačenju („Zajednički odbor”) ovlašćuje se donositi odluke o izmjeni Sporazuma o povlačenju pod uvjetom da su te izmjene potrebne za ispravljanje pogrešaka, uklanjanje propusta ili drugih nedostataka ili rješavanje situacija koje se nisu mogle predvidjeti u trenutku potpisivanja Sporazuma te pod uvjetom da se tim odlukama ne mijenjaju ključni elementi Sporazuma o povlačenju. Na temelju članka 166. stavka 2. Sporazuma o povlačenju odluke Zajedničkog odbora obvezujuće su za Uniju i Ujedinjenu Kraljevinu. Unija i Ujedinjena Kraljevina trebaju provoditi te odluke koje trebaju imati isti pravni učinak kao Sporazum o povlačenju. Protokol o Irskoj/Sjevernoj Irskoj („Protokol”) sastavni je dio Sporazuma o povlačenju.

¹ Odluka Vijeća (EU) 2020/135 od 30. siječnja 2020. o sklapanju Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju (SL L 29, 31.1.2020., str. 1.).

- (3) Vijeće je 10. lipnja 2020. donijelo Odluku 2020/769¹ kojom je utvrđeno stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Zajedničkog odbora u pogledu određenih izmjena Sporazuma o povlačenju. I dalje je potrebno da sedam akata koji su ključni za primjenu pravila unutarnjeg tržišta za robu na Sjevernu Irsku bude navedeno u Prilogu 2. Protokolu. Također je potrebno umetnuti tri napomene kako bi se dodatno utvrdilo područje primjene određenih posebnih akata navedenih u Prilogu 2. Protokolu.
- (4) Dva pravna akta o vrijednosti emisija CO₂ iz novih automobila i kombija registriranih u Uniji pogreškom su navedena u naslovu 9. Priloga 2. Protokolu. Za razliku od drugih zakonodavnih akata koji su navedeni u Prilogu 2. Protokolu i koji se primjenjuju na temelju članka 5. stavka 4. Protokola, ta se dva pravna akta ne odnose na stavljanje na tržište robe u Uniji. Stoga bi ih trebalo izbrisati iz tog priloga.
- (5) Jedan pravni akt o plastičnim proizvodima za jednokratnu upotrebu odnosi se na stavljanje takve robe na tržište i na slobodno kretanje robe, iako samo djelomično. U Prilog 2. Protokolu trebalo bi uključiti samo one odredbe koje su ključne za primjenu pravila unutarnjeg tržišta u vezi sa Sjevernom Irskom.

¹ Odluka Vijeća (EU) 2020/769 od 10. lipnja 2020. o stajalištu koje u ime Unije treba zauzeti u okviru Zajedničkog odbora osnovanog Sporazumom o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju u pogledu izmjene tog sporazuma (SL L 187, 12.6.2020., str. 12.).

- (6) Zajednički odbor trebao bi na temelju članka 164. stavka 5. točke (d) Sporazuma o povlačenju donijeti odluku radi ispravljanja tih pogrešaka.
- (7) Primjereno je utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Zajedničkog odbora,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Zajedničkog odbora osnovanog člankom 164. Sporazuma o povlačenju u pogledu izmjene Protokola temelji se na nacrtu odluke Zajedničkog odbora priloženom ovoj Odluci.

Članak 2.

Odluka Zajedničkog odbora objavljuje se u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u ...

Za Vijeće
Predsjednik

NACRT

ODLUKA BR. .../2020
ZAJEDNIČKOG ODBORA OSNOVANOG SPORAZUMOM
O POVLAČENJU UJEDINJENE KRALJEVINE VELIKE BRITANIJE
I SJEVERNE IRSKE IZ EUROPSKE UNIJE
I EUROPSKE ZAJEDNICE ZA ATOMSKU ENERGIJU

od ...

o izmjeni Protokola o Irskoj i Sjevernoj Irskoj
uz Sporazum o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije
i Sjeverne Irske iz Europske unije
i Europske zajednice za atomsku energiju

ZAJEDNIČKI ODBOR,

uzimajući u obzir Sporazum o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju („Sporazum o povlačenju”), a posebno njegov članak 164. stavak 5. točku (d),

budući da:

- (1) Člankom 164. stavkom 5. točkom (d) Sporazuma o povlačenju Zajednički odbor osnovan člankom 164. stavkom 1. ovlašćuje se donositi odluke o izmjeni Sporazuma o povlačenju pod uvjetom da su te izmjene potrebne za ispravljanje pogrešaka, uklanjanje propusta ili drugih nedostataka ili rješavanje situacija koje se nisu mogle predvidjeti u trenutku potpisivanja Sporazuma te pod uvjetom da se tim odlukama ne mijenjaju ključni elementi tog sporazuma. Na temelju članka 166. stavka 2. Sporazuma o povlačenju odluke Zajedničkog odbora obvezujuće su za Uniju i Ujedinjenu Kraljevinu. Unija i Ujedinjena Kraljevina dužne su provoditi takve odluke, koje imaju isti pravni učinak kao Sporazum o povlačenju.
- (2) U skladu s člankom 182. Sporazuma o povlačenju Protokol o Irskoj/Sjevernoj Irskoj („Protokol”) sastavni je dio tog sporazuma.
- (3) Dva pravna akta o vrijednosti emisija CO₂ iz novih automobila i kombija registriranih u Uniji koja su navedena pod naslovom 9. Priloga 2. Protokolu i koja se na temelju članka 5. stavka 4. tog protokola primjenjuju se na Ujedinjenu Kraljevinu i u Ujedinjenoj Kraljevini u vezi sa Sjevernom Irskom nisu povezana sa stavljanjem na tržište takvih vozila u Uniji. Stoga bi ih trebalo ukloniti iz Priloga 2. Protokolu.

- (4) Osm pravni akata koji su ključni za primjenu pravila unutarnjeg tržišta robe u vezi sa Sjevernom Irskom i koje se u vrijeme donošenja propustilo uzeti u obzir trebalo bi dodati u Prilog 2. Protokolu.
- (5) Kako bi se razjasnilo područje primjene određenih akata koji su već navedeni u Prilogu 2. Protokolu, tri napomene trebalo bi dodati u taj prilog,

DONIO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Prilog 2. Protokolu mijenja se kako slijedi:

1. pod naslovom „9. Motorna vozila, uključujući traktore za poljoprivredu i šumarstvo” brišu se sljedeći unosi:
 - „— Uredba (EZ) br. 443/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2009. o utvrđivanju standardnih vrijednosti emisija za nove osobne automobile u okviru integriranog pristupa Zajednice smanjenju emisija CO₂ iz lakih vozila
 - Uredba (EU) br. 510/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2011. o utvrđivanju standardnih vrijednosti emisija za nova laka gospodarska vozila kao dio integriranog pristupa Unije s ciljem smanjivanja emisija CO₂ iz osobnih i lakih gospodarskih vozila”;
2. pod naslovom „6. Uredbe o bilateralnim zaštitnim mjerama” dodaje se sljedeći unos:
 - „— Uredba (EU) 2019/287 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. veljače 2019. o provedbi bilateralnih zaštitnih klauzula i drugih mehanizama kojima se omogućuje privremeno povlačenje povlastica iz određenih trgovinskih sporazuma sklopljenih između Europske unije i trećih zemalja¹”;

¹ SL L 53, 22.2.2019., str. 1.

3. pod naslovom „23. Kemikalije i povezani proizvodi” dodaje se sljedeći unos:
„— Uredba Vijeća (EZ) br. 111/2005 o utvrđivanju pravila za nadzor trgovine prekursorima za droge između Unije i trećih zemalja¹”;
4. pod naslovom „25. Otpad” dodaje se sljedeći unos:
„— članci od 2. do 7., članci 14. i 17. te dijelovi A, B, C, D i F Priloga Direktivi (EU) 2019/904 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. lipnja 2019. o smanjenju utjecaja određenih plastičnih proizvoda na okoliš²”;
5. pod naslovom „29. Hrana – općenito” dodaje se sljedeći unos:
„— Direktiva 2011/91/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2011. o oznakama ili znakovima za određivanje serije u koju pripada hrana³”;
6. pod naslovom „42. Biljni reproduksijski materijal” dodaju se sljedeći unosi:
„— Direktiva Vijeća 66/401/EEZ od 14. lipnja 1966. o stavljanju na tržište sjemena krmnog bilja⁴

¹ SL L 22, 26.1.2005., str. 1.

² SL L 155, 12.6.2019., str. 1.

³ SL L 334, 16.12.2011., str. 1.

⁴ SL 125, 11.7.1966., str. 2298.

- Direktiva Vijeća 98/56/EZ od 20. srpnja 1998. o stavljanju poljoprivrednog reprodukcijskog materijala ukrasnog bilja na tržište¹
- Direktiva Vijeća 2008/72/EZ od 15. srpnja 2008. o stavljanju na tržište reprodukcijskog sadnog materijala povrća, osim sjemena²;

7. pod naslovom „47. Ostalo” dodaje se sljedeći unos:

„— Uredba (EU) 2019/880 Europskog parlamenta i Vijeća o unosu i uvozu kulturnih dobara”;

8. pod naslovom „4. Opći aspekti trgovine”, iza unosa „Uredba (EU) br. 978/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o primjeni sustava općih carinskih povlastica i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 732/2008” umeće se sljedeća napomena:

„Ne dovodeći u pitanje činjenicu da se carinske povlastice za zemlje koje ispunjavaju uvjete u skladu s Unijinim sustavom općih carinskih povlastica primjenjuju na Ujedinjenu Kraljevinu u vezi sa Sjevernom Irskom:

- upućivanja na „državu članicu” u članku 9. stavku 1. točki (c) podtočki ii. i u poglavlju VI. [Zaštitne i nadzorne odredbe] Uredbe (EU) br. 978/2012 ne tumače se tako da uključuju Ujedinjenu Kraljevinu u vezi sa Sjevernom Irskom,

¹ SL L 226, 13.8.1998., str. 16.

² SL L 205, 1.8.2008., str. 28.

- upućivanja na „tržište Unije” u članku 2. točki (k) i poglavlju VI. [Zaštitne i nadzorne odredbe] Uredbe (EU) br. 978/2012 ne tumače se tako da uključuju tržište Ujedinjene Kraljevine u vezi sa Sjevernom Irskom, te
- upućivanja na „proizvođače iz Unije” i „industriju Unije” u Uredbi (EU) br. 978/2012 ne tumače se tako da uključuju proizvođače iz Ujedinjene Kraljevine ili industriju Ujedinjene Kraljevine u vezi sa Sjevernom Irskom.”;

9. pod naslovom „5. Instrumenti trgovinske zaštite”, izravno pod naslovom umeće se sljedeća napomena:

„Ne dovodeći u pitanje činjenicu da se Unijine mjere trgovinske zaštite primjenjuju u Ujedinjenoj Kraljevini u vezi sa Sjevernom Irskom, upućivanja na „države članice” ili „Uniju” u Uredbi (EU) 2016/1036, Uredbi (EU) 2016/1037, Uredbi (EU) 2015/478 i Uredbi (EU) 2015/755 ne tumače se tako da uključuju Ujedinjenu Kraljevinu u vezi sa Sjevernom Irskom. Osim toga, uvoznici koji su platili Unijine antidampinške ili kompenzacijske pristojbe za uvoz robe ocarinjene u Sjevernoj Irskoj mogu zatražiti povrat takve pristojbe na temelju članka 11. stavka 8. Uredbe (EU) 2016/1036 odnosno članka 21. Uredbe (EU) 2016/1037.”;

10. pod naslovom „6. Uredbe o bilateralnim zaštitnim mjerama”, izravno pod naslovom umeće se sljedeća napomena:

„Ne dovodeći u pitanje činjenicu da se Unijine bilateralne zaštitne mjere primjenjuju u Ujedinjenoj Kraljevini u vezi sa Sjevernom Irskom, upućivanja na „države članice” ili „Uniju” u uredbama navedenima u nastavku ne tumače se tako da uključuju Ujedinjenu Kraljevinu u vezi sa Sjevernom Irskom.”;

11. pod naslovom „25. Otpad” iza unosa „Direktiva (EU) 2019/904 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. lipnja 2019. o smanjenju utjecaja određenih plastičnih proizvoda na okoliš” umeće se sljedeća napomena:

„U odnosu na primjenu tih članaka i dijelova na Ujedinjenu Kraljevinu i u Ujedinjenoj Kraljevini u vezi sa Sjevernom Irskom, svako upućivanje na „3. srpnja 2021.” u članku 4. stavku 1., članku 14. i članku 17. stavku 1. treba tumačiti kao upućivanje na „1. siječnja 2022.”. Članci 2., 3., 14. i 17. te dio F Priloga primjenjuju se samo u onoj mjeri u kojoj se odnose na članke od 4. do 7.”.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana donošenja.

Sastavljeno u ...

*Za Zajednički odbor
Supredsjednici*
